EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical products, basic safety precautions should always be followed.
- Keep the product and its accessories out of the reach of children.
- Keep small parts away from children as these may present a choking hazard.
- Children under 8 years should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. If the product and any of its accessories are malfunctioning or damaged, the product should be recycled.
- Keep the product away from heat sources, direct sunlight, humidity, water and any other liquid.
- Do not operate the product with wet hands.
- Do not operate the product if it has been exposed to water, moisture or any other liquid, to prevent against electric shock, explosion and/or injury to yourself and damage to the product.
- Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards etc.) near the product.
- Do not use the product for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- It is imperative to unplug the charging cable after the product has been used before it is cleaned.
- This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time – this may also damage the product.

BATTERY SAFETY

- It is advised that the product is not used whilst charging, as this may reduce the life of the battery.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- In the event of a battery and cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- A battery subject to extremely low air pressure may result in explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.
- Do not store above 60 °C.
- Avoid storage in direct sunlight.
- Do not dispose of exhausted batteries in household waste.
- Do not dispose of exhausted batteries in a fire as they may explode.
- Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station.
- Contact the local government offices for further details.

Declaration of conformity

Ultimate Products UK Ltd. hereby declares that this product complies with the security requirements set out in the Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023 including:

- No default passwords: the product does not use any default passwords. Pairing is secured via Bluetooth authentication protocols.
- Vulnerability reporting: users can report security issues via our dedicated portal: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 2014/53/EU.
The declaration of conformity may be consulted at:
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
or **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Model No. can be found on the Quick Start Guide.

Care and maintenance

Wipe the headphones with a soft, lint-free cloth.
DO NOT:
Use any abrasive cleaning solvents to clean the headphones.
Expose the headphones to extremely high or low temperatures.
Drop the headphones.
Attempt to disassemble the headphones.
Dispose of the headphones in a fire as it will result in an explosion.

Bluetooth disclaimer

The Bluetooth® word, mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc and use of marks are under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Troubleshooting

- **The headphones have no power.**

The headphones have run out of charge. Charge the headphones following the instructions in the section entitled '**Charge the headphones**'.

- **The headphones have no sound.**

The volume level is set too low. Check that the volume level is set at an audible level and adjust accordingly on the connected device. The headphones are not paired with a Bluetooth compatible device. Follow the instructions in the section entitled '**Bluetooth mode**'.

- **Unable to pair a device with the headphones.**

The Bluetooth device is not compatible with the headphones. Check that the Bluetooth device is compatible with the headphones and that the Bluetooth function is switched on.

- **The charge of the headphones depletes quickly.**

The volume level is set too high. Excessive use of the headphones at high volumes will drain the battery quickly. Charge the headphones following the instructions in the section entitled '**Charge the headphones**' and listen at a lower volume for better results.
The battery may be reaching the end of its service life and the headphones will need to be disposed of. See the section entitled '**BATTERY SAFETY**'.

Storage

Store the headphones in a cool, dry place.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation de produits électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Gardez le produit et ses accessoires hors de portée des enfants.
- Tenez les petites pièces hors de la portée des enfants, car elles présentent un risque d'étouffement.
- Veillez à ce que les enfants de moins de 8 ans ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le produit ou l'un de ses accessoires ne fonctionne pas correctement ou est endommagé, il doit être recyclé.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide.
- N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas le produit s'il a été exposé à l'eau, à l'humidité ou à tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'explosion et/ou de blessure et tout dommage au produit.
- Ne laissez pas d'objets sensibles au magnétisme (cartes de paiement, etc.) à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- Il est impératif de débrancher le câble de charge après utilisation et avant le nettoyage.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciale.

Pour éviter tout endommagement de l'audition, évitez l'écoute prolongée à un niveau sonore élevé, pouvant également endommager le produit.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- Il est conseillé de ne pas utiliser le produit pendant le chargement, car cela peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable.
- Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants.
- Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.
- N'entreposez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.
- Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.
- Ne pas jeter les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères.
- Ne jetez pas les piles usagées au feu, car elles pourraient exploser.
- Une fois les piles/batteries usagées, apportez-les à la déchetterie la plus proche.
- Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.

Déclaration de conformité

Ultimate Products UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences de sécurité énoncées dans la réglementation britannique Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023, notamment en ce qui concerne :

- l'absence de mots de passe par défaut. Le produit n'utilise aucun mot de passe par défaut. Le couplage est sécurisé via des protocoles d'authentification Bluetooth ; et
- les rapports de vulnérabilité. Les utilisateurs peuvent signaler des problèmes de sécurité via notre portail dédié : **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses de la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
Ou sur **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Le numéro du modèle est disponible dans le Guide de démarrage rapide.

Entretien et maintenance

Nettoyez le casque avec un chiffon doux et non pelucheux.
À NE PAS FAIRE :
Utiliser de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le casque .
Exposer le casque à des températures extrêmement élevées ou basses.
Laisser tomber le casque .
Essayer de démonter le casque .
Jeter le casque au feu, au risque de provoquer une explosion.

Clause de non-responsabilité Bluetooth

Le mot, la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Dépannage

- **Le casque ne sont pas alimentés.**

Le casque sont complètement déchargés. Chargez le casque en suivant les instructions de la section intitulée « **Chargement du casque** ».

- **Le casque n'émettent aucun son.**

Le volume est réglé sur un niveau trop faible. Vérifiez que le volume est réglé à un niveau audible et ajustez-le en conséquence sur l'appareil connecté.
Le casque ne sont pas couplés à un appareil compatible Bluetooth. Suivez les instructions de la section « **Mode Bluetooth** ».

- **Impossible de coupler le casque à un appareil.**

L'appareil Bluetooth n'est pas compatible avec le casque . Vérifiez que l'appareil Bluetooth est compatible avec le casque et que la fonction Bluetooth est activée.

- **La batterie du casque s'épuise rapidement.**

Le niveau du volume est trop élevé. Une utilisation excessive des écouteurs à des volumes élevés épuise rapidement la batterie. Rechargez le casque en suivant les instructions de la section intitulée « **Chargement du casque** » et écoutez votre musique à un volume inférieur pour de meilleurs résultats. Il se peut que la batterie atteigne la fin de sa durée de vie et que le casque doivent être mis au rebut. Reportez-vous à la section intitulée « **SÉCURITÉ DE LA BATTERIE** ».

Stockage

Rangez le casque dans un endroit frais et sec.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Houd het product en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen, aangezien deze onderdelen verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Houd toezicht op kinderen jonger dan 8 jaar om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.
- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Als het product en een van de accessoires niet goed functioneert of is beschadigd, dient u het product te recyclen.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht, water en andere vloeistoffen.
- Bedien het product niet met natte handen.
- Gebruik het product niet als het is blootgesteld aan water, vocht of andere vloeistoffen om elektrische schokken, explosies en/of persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.
- Houd voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme (zoals betaalkaarten, enz.) bij het product vandaan.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- De oplaadkabel moet worden losgekoppeld na gebruik en voordat het product wordt gereinigd.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

Luister niet gedurende lange tijd naar muziek op een hoog volume.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- We raden u aan het product niet te gebruiken tijdens het opladen, omdat dit de levensduur van de batterij kan verkorten.
- Zorg dat er geen kortsluiting met de stroompunten kan optreden.
- Als een accu of celbatterij begint te lekken, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.
- Secundaire celbatterijen en accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Als de celbatterijen of accu's langdurig niet zijn gebruikt, kan het nodig zijn deze meerdere keren op te laden en te ontladen voordat ze weer optimaal presteren.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk kan exploderen of ontvlambare vloeistof of ontvlambaar gas gaan lekken.
- Houd accu's buiten het bereik van kinderen.
- Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.
- Bewaar accu's en celbatterijen niet bij temperaturen boven 60 °C.
- Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Gooi lege accu's niet bij het gewone huishoudafval.
- Gooi lege accu's niet weg in brandend vuur, aangezien ze kunnen exploderen.
- Als de accu's leeg zijn, dient u het product te recyclen via een plaatselijk inleverpunt.
- Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.

Verklaring van overeenstemming

Ultimate Products UK Ltd. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de beveiligingsvereisten zoals uiteengezet in de Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023, waaronder:

- Geen standaardwachtwoorden: het product gebruikt geen standaardwachtwoorden. Koppeling wordt beveiligd via bluetoothverificatieprotocollen.
- Melden van beveiligingslekken: gebruikers kunnen beveiligingsproblemen melden via onze speciale portal: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.
De verklaring van overeenstemming kan worden geraadpleegd bij
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
of **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Het modelnummer vindt u in de Snelstartgids.

Verzorging en onderhoud

Veeg de koptelefoon schoon met een zachte, pluisvrije doek.
NIET DOEN:
Schurende schoonmaakmiddelen gebruiken om de koptelefoon schoon te maken.
De koptelefoon blootstellen aan extreem hoge of lage temperaturen.
De koptelefoon laten vallen.
De koptelefoon proberen te demonteren.
De koptelefoon in het vuur werpen, omdat dit een explosie tot gevolg heeft.

Bluetooth-disclaimer

Het Bluetooth®-woord, -merk en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken vindt onder licentie plaats. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun betreffende eigenaren.

Problemen oplossen

- **De koptelefoon heeft geen stroom.**

De accu van de koptelefoon is leeg. Laad de koptelefoon op volgens de instructies in het gedeelte '**De hoofdtelefoon opladen**'.

- **De koptelefoon heeft geen geluid.**

Het volumeniveau is te laag. Controleer of het volumeniveau op een hoorbaar niveau is ingesteld en pas het zo nodig aan op het verbonden apparaat.
De koptelefoon zijn niet gekoppeld aan een Bluetooth-apparaat. Volg de instructies in het gedeelte '**Bluetooth-modus**'.

- **Kan een apparaat niet koppelen met de koptelefoon.**

Het Bluetooth-apparaat is niet compatibel met de koptelefoon. Controleer of het Bluetooth-apparaat compatibel is met de koptelefoon en of de Bluetooth-functie is ingeschakeld.

- **De accu van de koptelefoon raakt snel leeg.**

Het volumeniveau is te hoog. Door overmatig gebruik van de koptelefoon/hoofdtelefoon op hoog volume raakt de accu snel leeg. Laad de koptelefoon/hoofdtelefoon op volgens de instructies in het gedeelte '**De hoofdtelefoon opladen**' en luister op een lager volume voor betere resultaten.
De accu heeft mogelijk het einde van de levensduur bereikt en de koptelefoon moet op de juiste wijze worden afgevoerd. Zie het gedeelte '**VEILIG OMGAAN MET ACCU'S**'.

Opbergen

Bewaar de koptelefoon op een koele, droge plaats.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie Kleinteile von Kindern fern, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen können.
- Kinder unter 8 Jahren sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Produkt und das Zubehör nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt wurden, sollten Sie das Produkt dem Recyclingkreislauf zuführen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war, um Stromschläge, Explosionen und/oder Verletzungen sowie Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine magnetempfindlichen Gegenstände (z. B. Bankkarten) in der Nähe des Produkts auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Das Ladekabel muss nach der Verwendung des Produkts sowie vor der Reinigung unbedingt abgezogen werden.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Dies kann auch zu Schäden am Produkt führen.

BATTERIESICHERHEIT

- Es wird empfohlen, das Produkt nicht während des Ladevorgangs zu verwenden, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen kann.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Bei einer undichten Batterie und Zelle sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Sekundärzellen und Akkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.
- Ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.
- Lagern Sie sie nicht über 60 °C.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht im Hausmüll.
- Geben Sie verbrauchte Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren können.

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes
Veuillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid
Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen
Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante
Lea con atención

IT | Importanti istruzioni di sicurezza
Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa
Przeczytaj uważnie

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

MADE IN CHINA.

©Intempo trademark. All rights reserved.

CD031224/MD171125/V2

- Nutzen Sie dafür bitte einen Recycling-/Wertstoffhof vor Ort.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Konformitätserklärung

Ultimate Products UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Sicherheitsanforderungen gemäß den Vorschriften zur Produktsicherheit und Telekommunikationsinfrastruktur von 2023 (Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023) erfüllt, einschließlich:

- Keine Standardkennwörter: Das Produkt verwendet keine Standardkennwörter. Die Kopplung wird über Bluetooth-Authentifizierungsprotokolle abgesichert.
- Meldung von Sicherheitslücken: Benutzer können Sicherheitsprobleme über unser speziell dafür vorgesehenes Portal melden: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.
Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden bei
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
oder **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Die Modellnummer finden Sie in der Schnellstartanleitung.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen und fusselfreien Tuch.
DAS SOLLTEN SIE VERMEIDEN:
Reinigen Sie die Kopfhörer niemals mit Scheuermitteln.
Setzen Sie die Kopfhörer keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
Lassen Sie die Kopfhörer nicht fallen.
Versuchen Sie nicht, die Kopfhörer zu zerlegen.
Werfen Sie die Kopfhörer nicht ins Feuer, da es sonst zu einer Explosion kommen kann.

Haftungsausschluss für Bluetooth

Der Name Bluetooth® sowie das zugehörige Symbol und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc und werden unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Fehlerbehebung

- **Die Kopfhörer werden nicht mit Strom versorgt.**

Der Akku der Kopfhörer ist leer. Laden Sie die Kopfhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Aufladen der Kopfhörer**“ auf.

- **Die Kopfhörer geben keinen Ton aus.**

Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Prüfen Sie, ob ein ausreichender Lautstärkepegel eingestellt ist, und stellen Sie ihn auf dem verbundenen Gerät entsprechend ein.
Die Kopfhörer sind nicht mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Bluetooth-Modus**“.

- **Das Gerät kann nicht mit den Kopfhörernn gekoppelt werden.**

Das Bluetooth-Gerät ist nicht mit den Kopfhörernn kompatibel. Überprüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät mit den Kopfhörernn kompatibel und die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.

- **Die Akkuladung der Kopfhörer nimmt schnell ab.**

Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Bei übermäßiger Verwendung der Kopfhörer mit hoher Lautstärke wird der Akku schnell entladen. Laden Sie die Kopfhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Aufladen der Kopfhörer**“ auf und hören Sie Ihre Inhalte mit einer niedrigeren Lautstärke, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht und die Kopfhörer müssen entsorgt werden. Siehe Abschnitt „**BATTERIESICHERHEIT**“.

Aufbewahrung

Bewahren Sie die Kopfhörer an einem kühlen, trockenen Ort auf.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar productos eléctricos.
- Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todas las piezas alejadas de los niños, ya que pueden presentar riesgo de asfixia.
- Evite que los niños menores de 8 años jueguen con el producto.
- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si el producto y cualquiera de sus accesorios tienen un funcionamiento incorrecto o están dañados, el producto debe reciclarse.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad, el agua y otros líquidos.
- No manipule el producto con las manos mojadas.
- No utilice el producto si se ha expuesto al agua, la humedad u otro líquido para evitar descargas eléctricas, explosiones o lesiones personales y daños en el producto.
- No deje objetos susceptibles al magnetismo (tarjetas, etc.) cerca del producto.
- No utilice el producto para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- Es indispensable desenchufar el cable de carga después de usar el producto y antes de su limpieza.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos; el producto podría quedar dañado.

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS

- Se aconseja no utilizar el producto mientras se carga, ya que se podría reducir la vida útil de la batería.
- En caso de que la batería o pila tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.
- Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar las baterías o pilas varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.
- No aplaste, perfore, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.
- No las almacene por encima de 60 °C.
- Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.
- No deseche las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.
- No deseche las baterías o pilas agotadas en el fuego, ya que podrían explotar.
- Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseche el producto en un punto de reciclaje local.
- Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener más detalles.

Declaración de conformidad

Ultimate Products UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos de seguridad establecidos en las Normativas de seguridad de productos e infraestructura de telecomunicaciones de 2023, entre los que se incluyen:

- Sin contraseñas predeterminadas: el producto no utiliza ninguna contraseña predeterminada. El emparejamiento está protegido mediante protocolos de autenticación de Bluetooth.
- Informes de vulnerabilidades: los usuarios pueden informar de problemas de seguridad a través de nuestro portal específico: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Por la presente, Ultimate Products UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras provisiones de la directiva 2014/53/UE.
La declaración de conformidad se puede consultar en
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.
o **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Se puede encontrar el n.º de modelo en la Guía de inicio rápido.

Cuidados y mantenimiento

Limpie los auriculares con un paño suave que no suelte pelusa.
QUÉ NO HACER:
Usar disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares.
Exponer los auriculares a temperaturas extremadamente altas o bajas.
Dejar caer losauriculares.
Intentar desmontar los auriculares.
Desechar los auriculares en el fuego, ya que se producirá una explosión.

Exención de responsabilidad de Bluetooth

La palabra, la marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y su uso se encuentra bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Solución de problemas

- **Los auriculares no se encienden.**

A los auriculares se les ha agotado la batería. Cargue los auriculares siguiendo las instrucciones de la sección "**Cargar los auriculares**".

- **Los auriculares no emiten sonido.**

El nivel de volumen es demasiado bajo. Compruebe que el volumen se haya ajustado a un nivel audible y modifíquelo en función del dispositivo conectado.
Los auriculares no están emparejados con un dispositivo compatible con Bluetooth. Siga las instrucciones de la sección titulada "**Modo Bluetooth**".

- **No se puede emparejar un dispositivo con los auriculares.**
- El dispositivo Bluetooth no es compatible con los auriculares. Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con los auriculares y que la función Bluetooth está activada.
- **La carga de los auriculares se agota rápidamente.**

El nivel de volumen es demasiado alto. Un uso excesivo de los auriculares a volúmenes elevados consume la batería rápidamente. Cargue los auriculares según lo que se indica en las instrucciones de la sección "**Cargar los auriculares**" y escuche las pistas a un volumen más bajo para obtener mejores resultados.
La batería puede estar llegando al final de su vida útil y, por lo tanto, deberá desechar los auriculares. Consulte la sección titulada "**SEGURIDAD DE LA BATERÍA**".

Almacenamiento

Guarde los auriculares en un lugar fresco y seco.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di prodotti elettrici, è necessario attenersi alle precauzioni di sicurezza di base.
- Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i componenti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- È necessario sorvegliare i bambini al di sotto degli 8 anni per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. È necessario smaltire in modo appropriato il prodotto e i suoi accessori nel caso in cui non dovessero funzionare correttamente oppure in seguito a cadute o danni evidenti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, luce diretta del sole, umidità, acqua e qualsiasi altro liquido.
- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
- Non utilizzare il prodotto se è stato esposto ad acqua, umidità o altri liquidi, onde evitare scosse elettriche, esplosioni e/o lesioni personali e danni al prodotto.
- Non lasciare oggetti magneto-sensibili (carte bancomat, ecc.) vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- È essenziale scollegare il cavo di ricarica al termine dell'utilizzo del prodotto, prima di pulirlo.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

Per evitare danni all'udito o al prodotto, non ascoltare a volume elevato per periodi prolungati.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Non utilizzare il prodotto durante la ricarica, poiché ciò potrebbe ridurre la durata della batteria.
- Evitare di cortocircuitare i morsetti di alimentazione.
- In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria e dalla cella, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso. Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le pile o le batterie per ottimizzarne le prestazioni.
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.
- Non conservare a temperature superiori a 60 °C.
- Evitare di conservare il prodotto alla luce diretta del sole.
- Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici.
- Non gettare le batterie scariche nel fuoco poiché potrebbero esplodere.
- Una volta giunte a esaurimento, smaltire le batterie presso le apposite strutture.
- Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Ultimate Products UK Ltd. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza stabiliti dal Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023, tra cui:

- Assenza di password predefinite: il prodotto non utilizza password di default. Accoppiamento sicuro: la connessione è protetta tramite protocolli di autenticazione Bluetooth.
- Segnalazione di vulnerabilità: gli utenti possono segnalare eventuali problemi di sicurezza tramite il portale dedicato: upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/.

Ultimate Products UK Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE.
La dichiarazione di conformità può essere consultata presso
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublino D02 X658. **ROI**.
o **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Il numero di modello è disponibile nella Guida di avvio rapido.

Cura e manutenzione

Pulire gli le cuffie con un panno morbido e privo di lanugine.
COSA NON FARE:
Utilizzare solventi abrasivi per pulire gli le cuffie.
Esporre gli le cuffie a temperature estremamente alte o basse.
Lasciar cadere gli le cuffie.
Provare a smontare gli le cuffie.
Gettare gli le cuffie nel fuoco, perché potrebbero verificarsi esplosioni.

Esclusione di responsabilità Bluetooth

La parola, il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi è consentito su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

Risoluzione dei problemi

- **Gli le cuffie non sono alimentati.**

Gli le cuffie sono scarichi. Caricare gli le cuffie seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Caricare le cuffie**".

- **Gli le cuffie non emettono alcun suono.**

Il livello del volume è troppo basso. Verificare che il volume sia impostato su un livello appropriato e regolarlo in base al dispositivo collegato.
Gli le cuffie non sono associati a un dispositivo Bluetooth compatibile. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "**Modalità Bluetooth**".

- **Impossibile associare un dispositivo agli alle cuffie**.

Il dispositivo Bluetooth non è compatibile con gli le cuffie. Verificare che il dispositivo Bluetooth sia compatibile con gli le cuffie e che la funzione Bluetooth sia attivata.

- **La carica degli delle cuffie si esaurisce rapidamente**.

Il livello del volume è troppo alto. L'uso eccessivo degli delle cuffie a volumi elevati può esaurire rapidamente la batteria. Caricare gli le cuffie seguendo le istruzioni riportate nella sezione "**Caricare le cuffie**" e impostare un volume più basso per ottenere risultati migliori.
La batteria potrebbe essere giunta quasi al termine della sua vita utile e gli le cuffie dovranno essere smaltiti. Consultare la sezione "**SICUREZZA DELLA BATTERIA**".

Come riporre il prodotto

Conservare gli le cuffie in un luogo fresco e asciutto.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania produktów elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Produkt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko zadławienia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci poniżej 8 lat powinny używać go pod nadzorem.
- Produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli produkt i jego akcesoria działają wadliwie lub są uszkodzone, należy oddać je do recyklingu.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, wody i innych płynów.
- Nie wolno obsługiwać produktu mokrymi rękami.
- Nie wolno używać produktu, jeśli został wystawiony na działanie wilgoci, wody lub innego płynu, ponieważ grozi to porażeniem prądem, wybuchem, obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu.
- W pobliżu urządzenia nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów podatnych na działanie pola magnetycznego (np. kart do bankomatów).
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jest on przeznaczony.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia konieczne jest odłączenie przewodu do ładowania po zakończeniu użytkowania produktu.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

Aby nie dopuścić do uszkodzenia słuchu, a także samego urządzenia, należy unikać głośnego odtwarzania muzyki przez dłuższy czas.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Nie zaleca się używania produktu podczas ładowania, ponieważ może to skrócić żywotność akumulatora.
- Nie należy zwierać zacisków zasilania.
- W przypadku wycieku z akumulatora i ogniwa nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Drugorzędne ogniwa i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów lub ogniw w celu uzyskania ich maksymalnej wydajności.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza może spowodować eksplozję akumulatora lub wyciek łatwopalnej cieczy bądź gazu.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować innych uszkodzeń.
- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 60 °C.
- Unikać przechowywania w nasłonecznionym miejscu.
- Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.
- Akumulatorów nie należy wyrzucać do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Po wyczerpaniu akumulatorów należy oddać produkt do lokalnego punktu recyklingu.
- Więcej informacji na ten temat można uzyskać w organach samorządowych.

Deklaracja zgodności

Firma Ultimate Products UK Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wymagania bezpieczeństwa określone w przepisach dotyczących bezpieczeństwa produktów i infrastruktury telekomunikacyjnej z 2023 r., w tym:

- Brak domyślnych haseł: produkt nie wykorzystuje żadnych domyślnych haseł. Parowanie jest zabezpieczone za pomocą protokołów uwierzytelniania Bluetooth.
- Zgłaszanie luk w zabezpieczeniach: użytkownicy mogą zgłaszać problemy związane z bezpieczeństwem za pośrednictwem dedykowanego portalu: **upplc.com/vulnerability-disclosure-policy/**.

Ultimate Products UK Ltd. niniejszym oświadcza, że urządzenie spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne postanowienia dyrektywy 2014/53/UE.
Deklaracja zgodności jest dostępna w siedzibie firmy pod adresem
Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658, **ROI**.
lub **https://www.intempo.co.uk/declaration-letters.html**.
Nr modelu podano w skróconej instrukcji obsługi.

Konserwacja

Wytrzyj słuchawki douszne miękką, niestrzępiącą się szmatką.
NIE WOLNO:
Używać ściernych środków myjących do czyszczenia słuchawek nausznych.
Narażać słuchawek nausznych na działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
Upuszczać słuchawek nausznych.
Podejmować prób demontażu słuchawek nausznych.
Wrzucać słuchawek nausznych do ognia, ponieważ spowoduje to ich eksplozję.

Wyłączenie odpowiedzialności – Bluetooth

Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Rozwiązywanie problemów

- **Słuchawki douszne nie mają zasilania.**

Akumulator słuchawek nausznych się wyczerpał. Naładuj słuchawki douszne, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „**Naładuj słuchawki**”.

- **Słuchawki douszne nie odtwarzają dźwięku.**

Ustawiono zbyt niski poziom głośności. Sprawdź, czy poziom głośności jest ustawiony na słyszalnym poziomie i odpowiednio wyreguluj go za pomocą połączonego urządzenia.
Słuchawki douszne nie są sparowane z urządzeniem zgodnym z technologią Bluetooth. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „**Tryb Bluetooth**”.

- **Nie można sparować urządzenia ze słuchawkami dousznymi/nausznymi.**

Urządzenie Bluetooth nie jest zgodne ze słuchawkami dousznymi/nausznymi. Sprawdź, czy urządzenie Bluetooth jest zgodne ze słuchawkami dousznymi/nausznymi i czy funkcja Bluetooth jest włączona.

- **Słuchawki douszne szybko się rozładowują.**

Ustawiono zbyt wysoki poziom głośności. Używanie słuchawek nausznych przy zbyt dużej głośności spowoduje szybkie rozładowanie akumulatora. Słuchawki douszne należy ładować zgodnie z instrukcjami w części „**Naładuj słuchawki**”, a w celu uzyskania lepszych rezultatów należy słuchać dźwięku o niższej głośności.
Być może okres eksploatacji akumulatora dobiegł końca i należy zutylizować słuchawki douszne. Zapoznaj się z sekcją zatytułowaną „**BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA**”.

Przechowywanie

Słuchawki douszne należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.

EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

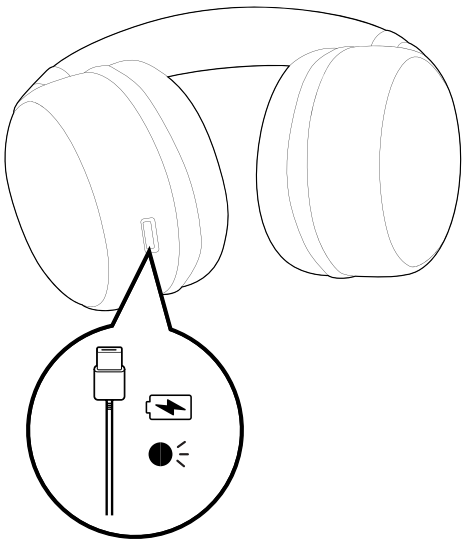
- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità “uno contro zero”). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità “uno contro uno”).

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

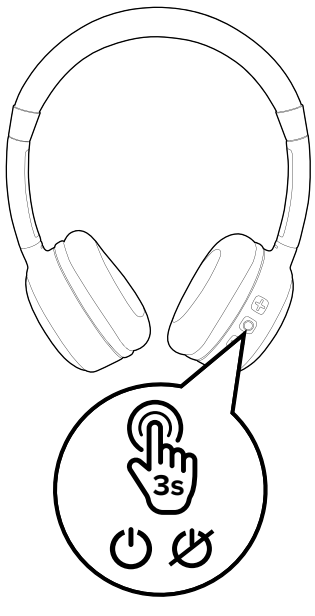
1. Charge the headphones

FR | Chargement du casque **NL** | De hoofdtelefoon opladen
DE | Aufladen der Kopfhörer **ES** | Cargar los auriculares **IT** | Caricamento delle cuffie
PL | Naładuj słuchawki



2. Power – on/off

FR | Mise sous/hors tension **NL** | Power – aan/uit **DE** | Power – ein/aus
ES | Encendido/apagado **IT** | Accensione/spegnimento **PL** | Zasilanie – wł./wył.



Bluetooth®

EN | The Bluetooth® word, mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks are under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FR | Le mot, la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

NL | Het Bluetooth®-woord, -merk en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken vindt onder licentie plaats. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun betreffende eigenaren.

DE | Der Name Bluetooth® sowie das zugehörige Symbol und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

ES | La palabra, la marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y su uso se encuentra bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

IT | La parola, il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi è consentito su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

PL | Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

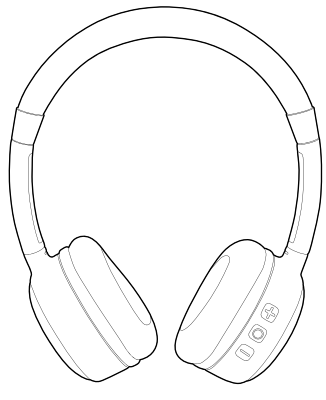
MADE IN CHINA.

©Intempo trademark. All rights reserved.

CD101125/MD101125/V1

0.1 – 1 W

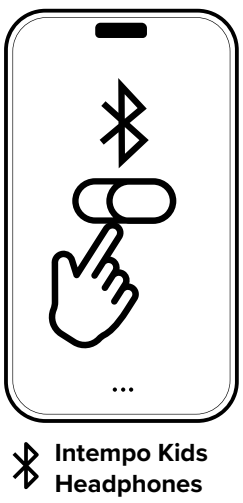
Quick start guide
Headphones



intempo

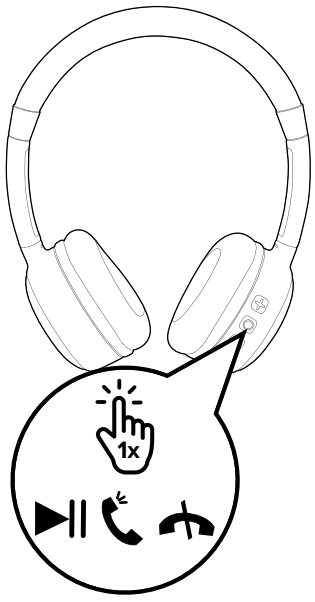
3. Bluetooth mode

FR | Mode Bluetooth **NL** | Bluetooth-modus **DE** | Bluetooth-Modus
ES | Modo Bluetooth **IT** | Modalità Bluetooth **PL** | Tryb Bluetooth



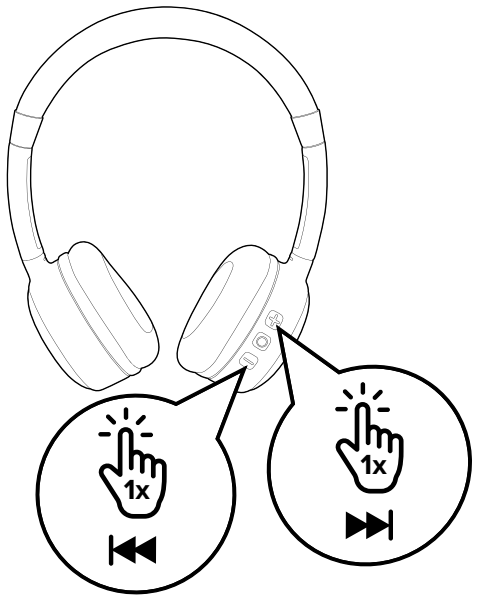
4. Play/pause/answer/hang up a call

FR | Lecture/pause/répondre/raccrocher **NL** | Afspelen/onderbreken/een telefoontje beantwoorden/beëindigen **DE** | Wiedergeben/Anhalten/Annehmen/Beenden eines Anrufs **ES** | Reproducir/pausar/aceptar/colgar una llamada
IT | Riproduzione/Pausa/Rispondere/Terminare chiamata
PL | Odtwarzanie/wstrzymywanie/odbieranie/kończenie połączenia



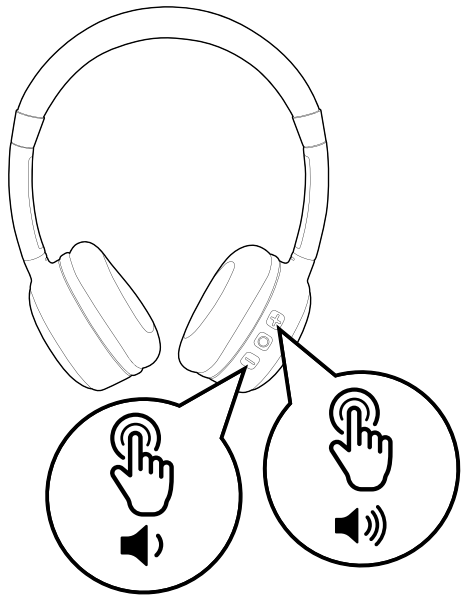
5. Play next/skip to previous/restart track

FR | Lire le morceau suivant/revenir au morceau précédent/relancer le morceau
NL | Naar de volgende/vorige track/track opnieuw afspelen **DE** | Nächsten Titel wiedergeben/Zum vorherigen Titel springen/Titel neu starten
ES | Reproducir la pista siguiente/cambiar a la pista anterior/volver a empezar
IT | Brano successivo/Brano precedente/Riavvio brano **PL** | Odtwarzanie następnego utworu/przejście do poprzedniego/wznowienie utworu



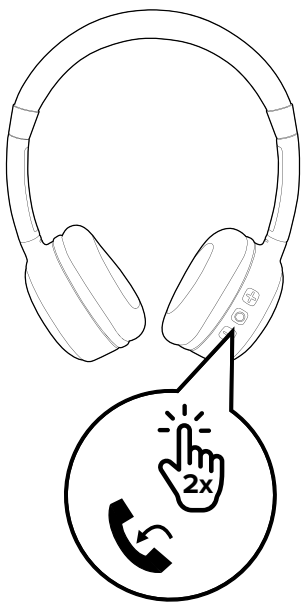
6. Volume up/down

FR | Augmentation/diminution du volume **NL** | Volume omhoog/omlaag
DE | Lautstärke höher/niedriger **ES** | Subir/bajar el volumen **IT** | Volume su/giù
PL | Zwiększanie/zmniejszanie głośności



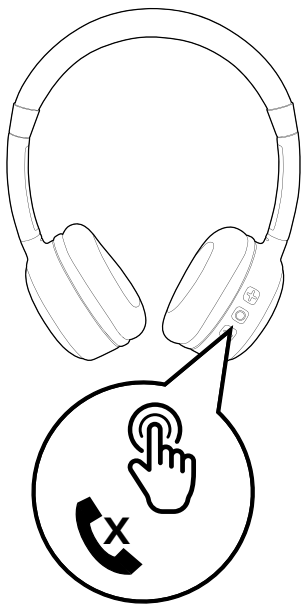
7. Redial last number

FR | Recomposer le dernier numéro **NL** | Laatst gebelde nummer opnieuw kiezen
DE | Wahlwiederholung der letzten Nummer **ES** | Volver a marcar el último número
IT | Ricomporre ultimo numero **PL** | Ponowne wybieranie ostatniego numeru



8. Reject an incoming call

FR | Rejeter un appel entrant **NL** | Een inkomende oproep weigeren
DE | Ablehnen eines eingehenden Anrufs **ES** | Rechazar una llamada entrante
IT | Rifiutare una chiamata in arrivo **PL** | Odrzucanie połączenia przychodzącego



EN | Specifications

Product code: EE8172
Bluetooth version: 6.0
Wireless range: Up to 25 m*
Speaker: 20 W
Impedance: 32Ω
Sensitivity: 108.5 +/-3 dB
Battery: 200 mAh
Lithium-ion (non-removable)
Frequency range: 20 Hz–20 KHz
Operating frequency: 2.402–2.480 GHz
Max. RF Output: 6 dBm
Working voltage: 5 V ⎓
Max. operating temperature: 45 °C
Play time: Up to 35 hours**
Charge time: Approx. 2 hours
Charging cable length: Approx. 35 cm

*Effective range may be reduced due to the presence of obstacles between connected devices.
**Maximum play time up to 35 hours based on 50% volume with LED function disabled.

The power delivered by the charger must be between 0.1 W (Min.) required by the radio equipment, and 1 W (Max.) in order to achieve the maximum charging speed.

FR | Spécifications

Code produit : EE8172
Version Bluetooth : 6.0
Portée sans fil : jusqu'à 25 m*
Enceinte : 20 W
Impédance : 32 Ω
Sensibilité : 108,5 +/-3 dB
Batterie : lithium-ion (non amovible) 200 mAh
Réponse en fréquence : 20 Hz–20 kHz
Fréquence de fonctionnement : 2,402–2,480 GHz
Sortie RF max. : 6 dBm
Tension de fonctionnement : 5 V ⎓
Température de fonctionnement max. : 45 °C
Autonomie : jusqu'à 35 heures**
Temps de charge : environ 2 heures
Longueur du câble de chargement : environ 35 cm

* La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés.
** Autonomie de lecture maximale jusqu'à 35 heures basée sur un volume à 50 %, avec la fonction LED désactivée.

La puissance délivrée par le chargeur doit se situer entre 0,1 W (min.) requis par l'équipement radio et 1 W (max.) afin d'atteindre la vitesse de chargement maximale.

NL | Specificaties

Productcode: EE8172
Bluetoothversie: 6.0
Draadloos bereik: Maximaal 25 m*
Luidspreker: 20 W
Impedantie: 32 Ω
Gevoeligheid: 108,5 +/- 3 dB
Batterij: 200 mAh lithium-ion (niet verwijderbaar)
Frequentiebereik: 20 Hz–20 kHz
Werkingsfrequentie: 2,402–2,480 GHz
Max. RF-uitvoer: 6 dBm
Bedrijfsspanning: 5 V ⎓
Max. gebruikstemperatuur: 45 °C
Afspeelduur: Tot 35 uur**
Oplaadtijd: Ca. 2 uur
Lengte oplaadkabel: Ca. 35 cm

* Het daadwerkelijke bereik kan kleiner zijn in geval van obstakels tussen gekoppelde apparaten.
** Maximale afspeelduur tot 35 uur is gebaseerd op 50% volume met de ledfunctie uit.

Het door de lader geleverde vermogen moet minimaal 0,1 W zijn, wat door radioapparatuur wordt vereist, en maximaal 1 W voor de maximale laadsnelheid.

DE | Technische Daten

Produktcode: EE8172
Bluetooth-Version: 6.0
Reichweite: Bis zu 25 m*
Lautsprecher: 20 W
Impedanz: 32 Ω
Empfindlichkeit: 108,5 +/- 3 dB
Akku: 200-mAh-Lithium-Ionen-Akku (nicht entnehmbar)
Frequenzbereich: 20 Hz–20 KHz
Betriebsfrequenz: 2,402–2,480 GHz
Max. HF-Ausgang: 6 dBm
Betriebsspannung: 5 V ⎓
Max. Betriebstemperatur: 45 °C
Wiedergabedauer: Bis zu 35 Stunden**
Ladedauer: Ca. 2 Stunden
Länge des Ladekabels: ca. 35 cm

* Die effektive Reichweite kann aufgrund von Hindernissen zwischen den verbundenen Geräten verringert sein.
** Maximale Wiedergabedauer von bis zu 35 Stunden basierend auf 50 % Lautstärke bei deaktivierter LED-Funktion.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen 0,1 W (Min.), die von der Funkanlage benötigt wird, und 1 W (Max.) liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ES | Especificaciones

Código de producto: EE8172
Versión de Bluetooth: 6.0
Alcance inalámbrico: Hasta 25 m*
Altavoz: 20 W
Impedancia: 32 Ω
Sensibilidad: 108,5 +/-3 dB
Batería: iones de litio de 200 mAh (no extraíble)
Rango de frecuencia: 20 Hz–20 kHz
Frecuencia operativa: 2402–2480 GHz
Salida RF máxima: 6 dBm
Tensión de funcionamiento: 5 V ⎓
Temperatura máxima de funcionamiento: 45 °C
Tiempo de reproducción: Hasta 35 horas**
Tiempo de carga: aprox. 2 horas
Longitud del cable de carga: aprox. 35 cm

* El alcance efectivo puede verse reducido debido a la presencia de obstáculos entre los dispositivos conectados.
** Tiempo máximo de reproducción de 35 horas con el volumen al 50 % y la función de luz LED desactivada.

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 0,1 W requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 1 W a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

IT | Specifiche

Codice prodotto: EE8172
Versione Bluetooth: 6.0
Portata wireless: fino a 25 m*
Speaker: 20 W
Impedenza: 32Ω
Sensibilità: 108,5 ± -3 dB
Batteria: Ioni di litio da 200 mAh (non rimovibile)
Intervallo di frequenza: 20 Hz - 20 Khz
Frequenza di esercizio: 2,402 - 2,480 GHz
Uscita RF massima: 6 dBm
Tensione di esercizio: 5 V ⎓
Temperatura di esercizio massima: 45 °C
Autonomia di riproduzione: fino a 35 ore**
Tempo di ricarica: circa 2 ore
Lunghezza del cavo di ricarica: circa 35 cm

*La copertura effettiva potrebbe essere ridotta dalla presenza di ostacoli fra i dispositivi connessi.
**Tempo di riproduzione massimo di 35 ore con volume al 50% volume con funzione spia LED disabilitata.

La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra 0,1 W (min) richiesta dall'apparecchiatura radio e 1 W (max) per ottenere la massima velocità di carica.

PL | Dane techniczne

Kod produktu: EE8172
Wersja Bluetooth: 6.0
Zakres połączenia bezprzewodowego: do 25 m*
Głośnik: 20 W
Impedancja: 32 Ω
Czułość: 108,5 +/-3 dB
Bateria: 200 mAh litowo-jonowa (niewymienna)
Zakres częstotliwości: 20 Hz–20 KHz
Częstotliwość robocza: 2,402–2,480 GHz
Maksymalna moc RF: 6dBm
Napięcie robocze: 5 V ⎓
Maksymalna temperatura robocza: 45°C
Czas odtwarzania: do 35 godzin**
Czas ładowania: około 2 godzin
Długość przewodu do ładowania: ok. 35 cm

* Zakres działania może być mniejszy z powodu przeszkód pomiędzy połączonymi urządzeniami.
** Maksymalny czas odtwarzania 35 godzin przy 50% głośności i wyłączonej funkcji podświetlenia LED.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od 0,1 W (min.), która jest wymagana przez sprzęt radiowy, do maksymalnie 1 W (maks.), aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.